

Baby Art



CREATIVE BABY SOUVENIRS

BABY ART SCULPTURES

DEMO VIDEO



www.baby-art.com

BABY ART SCULPTURES

EN

Kit contents:

- 1 packet, Step 1 (175g)
- 1 packet, Step 2 (250g)
- 1 wooden holder

Accessories required to make the product:

- A measuring cup
- A large soft plastic mixing bowl (at least 2 litres)
(preferably transparent like a salad bowl)
- A 2nd small soft plastic mixing bowl or cup (at least 1 litre)
- A mixing utensil

- **STEP 1 : Put 600ml (2 cups 1/2) of water (Temp approx. 20°C/68°F) in the 1st recipient**

Add all of the Step 1 packet while mixing vigorously for 2 to 3 min max until an uniform mixture is obtained.



NOTE: the move to the 2nd step must take place quite quickly (30 seconds max)!

- **STEP 2 : Place the baby's hand or foot in the middle of the mix obtained (take care: the height of the mould obtained must correspond to the size of the frame)**

Hold this position until the mix starts to set (about 3 minutes, check regularly with fingers). After about 3 minutes, remove your baby's hand or foot very carefully so as not to damage the mould obtained.

- **STEP 3 : Put about 100ml (1/2 cup) of water (Temp approx. 20°C/68°F) in the 2nd recipient.**

Add all of the step 2 packet while mixing vigorously. Continue until a homogeneous liquid is obtained.

- **STEP 4 : Fill the imprint mould obtained (Steps 1&2) with the liquid obtained (Step 3) until it is half full.**

Tap the sides of the recipient and do not hesitate to rotate it to rid it of air bubbles.

- **STEP 5 : Fill the imprint mould completely making sure it does not overflow**
- Tap the sides of the recipient and do not hesitate to rotate it to rid it of air bubbles.

- **STEP 6 : Leave to dry in ambient air for about 3 hours**

- **STEP 7 : Unmould the product and turn it over**
- Cut small pieces off the mould until the imprint appears. Smoothe the underneath of the imprint with your fingers.

- **STEP 8 : Put the double-sided adhesive tape in place**
- Place the imprint in the corresponding frame.



This product has been assessed for toxicological and dermatological safety according to Regulation (EC) 1223/2009 to ensure safety equal to that required by cosmetics regulation. It can be safely used for baby's skin.



Personalize your baby art ! Check out our website for tips and inspiration and share your artwork at www.baby-art.com !

BABY ART SCULPTURES

FR

Contenu du kit :

- 1 sachet step 1 (175g)
- 1 sachet step 2 (250g)
- 1 support en bois

Accessoires nécessaires à la réalisation du produit :

- un verre gradué
- un 1^{er} récipient en plastique souple d'au moins 2 litres (si possible transparent de type saladier)
- un 2nd récipient en plastique souple d'au moins 1 litre
- un ustensile pour mélanger

• ÉTAPE 1 : verser 600ml d'eau (T° env. 20°C) dans le 1^{er} récipient

Ajouter la totalité du sachet step 1 tout en mélangeant vigoureusement pendant 2 à 3 min jusqu'à l'obtention d'une pâte homogène.



NOTE : le passage à la 2^{ème} étape doit s'effectuer sous maximum 30s!

• ÉTAPE 2 : placer la main ou le pied de bébé dans le milieu de la pâte ainsi obtenue (attention, la hauteur du moule obtenue doit correspondre avec la taille du cadre)

Conservé cette position jusqu'à ce que la pâte commence à se figer (vérifier avec vos doigts régulièrement).

Après environ 3 minutes, retirer le pied ou la main de votre bébé très délicatement afin de ne pas abîmer le moule obtenu.

• ÉTAPE 3 : verser env. 100ml d'eau (T° env. 20°C) dans le 2nd récipient

Ajouter la totalité du sachet step 2 tout en mélangeant vigoureusement. Continuer jusqu'à l'obtention d'un liquide homogène.

• ÉTAPE 4 : remplir le moule d'empreinte réalisé (étape 1&2), avec le liquide obtenu (étape 3), jusqu'à la moitié

Taper sur les côtés du récipient et ne pas hésiter à le pivoter pour évacuer les bulles d'air.

• ÉTAPE 5 : remplir totalement le moule d'empreinte en veillant à ne pas déborder

Taper sur les côtés du récipient et ne pas hésiter à le pivoter pour évacuer les bulles d'air.

• ÉTAPE 6 : laisser sécher à l'air libre environ 3 heures

• ÉTAPE 7 : démouler l'ensemble obtenu et le retourner

Découper le moule par petits morceaux jusqu'à laisser apparaître l'empreinte. Lisser avec les doigts le dessous de l'empreinte.

• ÉTAPE 8 : disposer l'adhésif double face

Placer l'empreinte dans le cadre correspondant.



Ce produit a fait l'objet d'un test dermatologique, ainsi que d'une évaluation de la sécurité réalisée par Pôle Cosmétique selon le Règlement (CE) 1223/2009 afin de garantir une innocuité égale à celle exigée par la réglementation cosmétique. Il peut donc être utilisé sans danger pour la peau de bébé.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Personnalisez votre baby art ! Visitez notre site internet pour trouver conseils et inspiration et partagez vos créations sur www.baby-art.com !

www.baby-art.com

BABY ART SCULPTURES

DE

Inhalt des Sets:

- 1 Beutel für Schritt 1 (175g)
- 1 Beutel für Schritt 2 (250g)
- 1 Sockel aus Holz

Für die Herstellung des Abdrucks benötigte Arbeitsmittel:

- ein Messbecher
- ein Gefäß mit mindestens 2 Litern Fassungsvermögen (am besten eine durchsichtige Salatschüssel)
- ein weiteres Gefäß mit mindestens 1 Liter Fassungsvermögen
- etwas zum Umrühren

- **1. SCHRITT: Geben Sie 600 ml Wasser (mit einer Temperatur von etwa 20°C/68°F) in das 1. Gefäß.** Fügen Sie den Inhalt des ersten Beutels hinzu. Rühren Sie kräftig solange weiter (2-3 min.), bis eine homogene Masse entsteht.



ANMERKUNG: Der Übergang zu Schritt 2 sollte rasch erfolgen (30s. max.)!

- **2. SCHRITT: Halten Sie die Hand oder den Fuß Ihres Babys mittig in die vorbereitete Abformmasse (Beachten Sie, dass die Höhe der Gießform mit den Maßen des Rahmens übereinstimmt.).**

Halten Sie die Hand oder den Fuß solange in der Masse, bis diese langsam erstarrt (Kontrollieren Sie mehrmals mit dem Finger).

Nach zirka 3 minuten nehmen Sie vorsichtig die Hand oder den Fuß Ihres Babys aus der Abformmasse, ohne dabei die entstandene Gießform zu beschädigen.

- **3. SCHRITT: Geben Sie etwa 100 ml Wasser (mit einer Temperatur von etwa 20°C) in das 2. Gefäß.**

Fügen Sie den Inhalt des zweiten Beutels hinzu. Rühren Sie kräftig solange weiter, bis eine homogene Flüssigkeit entsteht.

- **4. SCHRITT: Füllen Sie die entstandene Gießform (Schritt 1 & 2) zur Hälfte mit der vorbereiteten Flüssigkeit (Schritt 3).**

Klopfen Sie auf die Seiten der Form und drehen Sie das Gefäß, damit die Luftbläschen entweichen.

- **5. SCHRITT: Füllen Sie die Form bis zum Rand. Achten Sie dabei darauf, dass keine Flüssigkeit über den Rand läuft.**

Klopfen Sie auf die Seiten der Form, damit die Luftbläschen entweichen.

- **6. SCHRITT: Lassen Sie alles 3 h an der Luft trocknen**

- **7. SCHRITT: Den modellierten Abdruck aus der Abformmasse nehmen und umdrehen.**

Die Abformmasse in kleinen Stücken entfernen, bis der modellierte Abdruck sichtbar wird. Glätten Sie mit den Fingern die Unterseite des modellierten Abdruckes.

- **8. SCHRITT: Bringen Sie das doppelseitige Klebeband an.**

Setzen Sie den Abdruck in den dafür vorgesehenen Rahmen ein.



Dieses Produkt wurde gemäß Verordnung (EG) Nr. 1223/2009 auf seine toxikologische und dermatologische Sicherheit geprüft, um sicherzustellen, dass es die Verordnung für kosmetische Mittel erfüllt. Es kann daher unbedenklich auf der Babyhaut eingesetzt werden.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Gestalten Sie Ihre Baby Kunst individuell! Auf unserer Internet-Site finden Sie Tipps und Anregungen. Zeigen Sie Ihr eigenes Können auf www.baby-art.com!

www.baby-art.com

BABY ART SCULPTURES

NL

Inhoud van de kit:

- 1 zakje Step 1 (175g)
- 1 zakje Step 2 (250g)
- 1 houten lijst

Benodigheden voor het verwezenlijken van dit product:

- een maatglas
- een 1e bak van minstens 2 liter (indien mogelijk een transparante saladekom)
- een 2e bak van minstens 1 liter
- een gereedschap voor het roeren

• STAP 1: Giet 600ml. (2½ kopje) water (temp. ongeveer 20°/68°F) in de 1e bak.

Voeg de inhoud van het zakje van stap 1 volledig toe door tegelijkertijd 2 à 3 minuten stevig te roeren ga verder met roeren totdat u een homogene pasta krijgt.



OPMERKING: de overgang naar stap 2 moet vrij snel (maximaal 30 sec.) gebeuren!

• STAP 2 : Plaats het handje of voetje van de baby in het midden van deze pasta (let op de hoogte van de vorm die moet passen bij de lijst).

Houd het handje of voetje even vast totdat de pasta begint te harden (regelmatig controleren door er uw vinger in te steken). Na ongeveer 3 minuten verwijdert u het voetje of handje van uw baby voorzichtig om de voorkomen dat de aldus verkregen vorm wordt vervormd.

• STAP 3 : Giet ongeveer 100 ml water (temp. ongeveer 20°C) in de 2e bak.

Voeg de inhoud van het zakje step 2 volledig toe door tegelijkertijd stevig te roeren. Ga verder met roeren totdat u een homogeen papje krijgt.

• STAP 4 : Vul de vorm met afdruk (stap 1 & 2) met het papje dat u hebt voorbereid (stap 3) totdat hij half vol is. Klop tegen de zijkanten van de bak en aarzel niet om hem te draaien om luchtbelletjes te verwijderen.

• STAP 5 : Vul de hele vorm met afdruk en let op dat het papje niet overloopt, klop tegen de zijkanten van de bak om luchtbelletjes te verwijderen.

• STAP 6 : Ongeveer 3 uur laten drogen in de open lucht.

• STAP 7 : Haal de gegoten afdruk uit de vorm en draai hem om, snijd de vorm in stukjes en beetjes af totdat de vorm zichtbaar is, maak de bovenkant van de afdruk glad met uw vingers.

• STAP 8 : Breng de tweezijdige tape aan, druk de afdruk aan in de overeenkomstige lijst.

ATTENTIE : Was de handjes en de voetjes van uw kind na gebruik van het afdruk materiaal/gips of verf. Het kind mag de handjes niet in de mond steken of in de oogjes wrijven. Het kind mag het afdruk materiaal/gips of verf niet in de mond steken.

ATTENTIE : Voorbehouden aan volwassen personen. Dit is geen kinderspeelgoed. LAAT KINDEREN ER NOOIT MEE SPELEN. Bij het creëren van een herinnering dient men het kind goed in de oog te houden. Bij het samenstellen van de herinnering dienen kleine delen buiten bereik van het kind gehouden te worden.



Dit product is onderworpen aan een toxicologische en dermatologische test en een evaluatie van de veiligheid overeenkomstig voorschrift (EC) 1223/2009 om te verzekeren dat de veiligheid gelijk is aan deze die vereist is onder de cosmeticawet. Het product kan veilig gebruikt worden voor de huid van de baby.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Maak uw eigen baby art! Bezoek onze website voor tips en ideeën en deel uw creaties op www.baby-art.com

www.baby-art.com

BABY ART SCULPTURES

ES

Contenido del kit :

- 1 bolsita «paso 1» (175g)
- 1 bolsita «paso 2» (250g)
- 1 soporte de madera

Accesorios necesarios para la obtención del producto :

- un vaso de medidas
- un primer recipiente de al menos 2 litros (a ser posible, transparente, tipo ensaladera)
- un segundo recipiente de al menos 1 litro
- un utensilio para mezclar

• PASO 1 : vierta 600ml de agua (a unos 20°C) en el primer recipiente.

Añada la totalidad de la bolsita «paso 1» mientras va removiendo enérgicamente durante 2-3 minutos hasta que obtenga una pasta homogénea.



NOTA : entre el paso 1 y el paso 2 debe transcurrir el menor tiempo posible (30s. max).

• PASO 2 : coloque la mano o el pie del bebé en medio de la pasta (atención: las dimensiones del molde deben corresponder con el tamaño del marco).

Conserve esta posición hasta que la pasta empiece a cuajar (use los dedos para comprobarlo regularmente). Después de unos 3 minutos, retire el pie o la mano del bebé con mucho cuidado para no estropear el molde obtenido.

• PASO 3 : vierta unos 100ml de agua (a unos 20°C) en el segundo recipiente.

Añada la totalidad de la bolsita «paso 2» mientras va removiendo enérgicamente. Siga removiendo hasta que obtenga un líquido homogéneo.

• PASO 4 : llene el molde de la huella (paso 1&2) con el líquido obtenido (paso 3) hasta la mitad

golpee los lados del recipiente y girelo para eliminar las burbujas.

• PASO 5 : llene totalmente el molde de la huella con cuidado de que el líquido no desborde.

Golpee los lados del recipiente y girelo para eliminar las burbujas.

• PASO 6 : deje secar al aire unas 3 horas

• PASO 7 : desmolde el producto obtenido y dele la vuelta.

Deshaga el molde a trocitos hasta que aparezca la huella. Alise con los dedos el fondo de la huella.

• PASO 8 : Enganche el adhesivo de doble cara.

Coloque la huella en el marco correspondiente.



Este producto se ha sometido a tests dermatológicos y de seguridad, realizados por Pôle Cosmétique de acuerdo con el Reglamento (CE) 1223/2009, para garantizar su inocuidad conforme al nivel que exige la regulación cosmética y, por lo tanto, no representan ningún riesgo para la piel del bebé.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

¡Personaliza tu baby art! Visita nuestro sitio web para encontrar consejos e interesantes ideas y para compartir tus creaciones: www.baby-art.com

www.baby-art.com

BABY ART SCULPTURES

IT

Contenuto del kit:

- 1 sacchetto Step 1 (175g)
- 1 sacchetto Step 2 (250g)
- 1 supporto in legno

Accessori necessari per la realizzazione del prodotto:

- un bicchiere graduato
- un primo recipiente di almeno 2 litri (se possibile un'insalatiera trasparente)
- un secondo recipiente di almeno un litro
- un utensile per mescolare

- **FASE 1: versare 600 ml d'acqua (temp. circa 20°) nel primo recipiente** Aggiungere lentamente tutto il contenuto del sacchetto Step 1, mescolando vigorosamente per 2 - 3 minuti, fino all'ottenimento di un composto omogeneo.



NOTA: il passaggio alla seconda fase deve essere svolto entro 30 secondi al massimo!

- **FASE 2: posizionare la mano o il piede del bambino nel centro del composto ottenuto (attenzione lo spessore dello stampo ottenuto deve corrispondere alla misura della cornice)**
Mantenere questa posizione fino a quando il composto inizia ad indurirsi (verificare regolarmente con le dita). Dopo circa 3 minuti, togliere il piede o la mano del bambino molto delicatamente al fine di non danneggiare il calco ottenuto.
- **FASE 3: versare circa 100 ml d'acqua (temp. circa 20°) nel secondo recipiente**
Aggiungere lentamente tutto il contenuto del sacchetto Step 2, mescolando vigorosamente.
Lavorare fino all'ottenimento di un liquido omogeneo.
- **FASE 4: riempire a metà il calco d'impronta realizzato (fasi 1&2) con il liquido ottenuto (fase 3).**
Battere sui lati del recipiente e se necessario ruotarlo per far uscire eventuali bolle d'aria.
- **FASE 5: riempire anche la parte restante del calco facendo attenzione a non farlo traboccare.**
Battere sui lati del recipiente per far uscire eventuali bolle d'aria.
- **FASE 6: lasciare asciugare all'aria aperta per circa 3 ore**
- **FASE 7: togliere dallo stampo l'insieme ottenuto**
Romperlo in piccoli pezzi per far uscire l'impronta.
Una volta liberata l'impronta, capovolgerla e lisciarla con le dita la parte inferiore.
- **FASE 8: posizionare il nastro biadesivo nella parte inferiore liscia.**
Collocare l'impronta realizzata nella rispettiva cornice.



Questo prodotto è stato sottoposto a controlli dermatologici e di sicurezza, realizzati secondo la normativa (CE) 1223/2009, al fine di assicurare un'innocuità pari a quella stabilita dalle regolamentazioni per la cosmetica. Esso può quindi essere utilizzato senza rischi per la pelle del bambino.

Baby Art 
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Personalizza il tuo baby art! Visita il nostro sito internet per trovare consigli e ispirazioni e condividi le tue creazioni su www.baby-art.com !

www.baby-art.com

BABY ART SCULPTURES

PT

Conteúdo do kit:

- 1 embalagem step 1 (175g)
- 1 embalagem step 2 (250g)
- 1 suporte em madeira

Acessórios necessários para a realização do produto:

- um recipiente graduado
- um 1º recipiente de pelo menos 2 litros (se possível transparente tipo saladeira)
- um 2º recipiente de pelo menos 1 litro
- um utensílio para misturar

- **ETAPA 1: deitar 600 ml (2 chávenas e meia) de água (temp. de cerca de 20°C) no 1.º recipiente.**

Juntar a totalidade da embalagem Step 1 misturando vigorosamente durante 2 a 3 minutos, no máximo, até obter uma pasta homogénea.



NOTA: a passagem para a 2.ª etapa deve ser realizada rapidamente (máximo de 30 seg.!).

- **ETAPA 2 : colocar a mão ou o pé do bebé dentro da pasta (tenha atenção que a altura do molde obtido deve corresponder ao tamanho do quadro)**

Conservar esta posição até que a pasta comece a endurecer (cerca de 3 min., verificar com os dedos regularmente). Ao fim de cerca de 3 min., retirar o pé ou a mão do bebé com cuidado para não partir o molde obtido.»

- **ETAPA 3 : deitar cerca de 100 ml de água (temp. de cerca de 20°C no 2º recipiente**

Juntar a totalidade da embalagem Step 2 misturando vigorosamente. Continuar até obter um líquido homogéneo.

- **ETAPA 4: encher o molde de impressão realizado**

(Etapas 1 e 2) com o líquido obtido (Etapa 3) até metade. Bater nos lados do recipiente e não hesitar em rodá-lo para retirar as bolhas de ar.

- **ETAPA 5 : encher totalmente o molde de impressão tendo cuidado para não transbordar** bater nos lados do recipiente para retirar as bolhas de ar.

- **ETAPA 6 : deixar secar ao ar livre durante cerca de 3 horas**

- **ETAPA 7 : desmoldar o conjunto obtido e retirá-lo** virando-o para baixo abrir o molde pouco a pouco até aparecer a impressão polir com os dedos a parte de baixo da impressão.

- **ETAPA 8 : colocar o adesivo de face**

dupla colocar a impressão no quadro escolhido.



Este produto foi sujeito a testes dermatológicos, assim como a uma avaliação da segurança realizada pelo Pólo Cosmética segundo o Regulamento (CE) 1223/2009 a fim de garantir uma inocuidade igual à exigida pela regulamentação cosmética. Pode assim ser utilizado sem perigo para a pele do bebé.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Personalize o seu baby art! Visite o nosso sítio de Internet para encontrar conselhos e inspiração e partilhe as suas criações em www.baby-art.com!

www.baby-art.com

BABY ART SCULPTURES

RU

Содержимое комплекта :

- 1 пакет Step 1 (175g)
- 1 пакет Step 2 (250g)
- 1 деревянная подставка

Необходимые инструменты для работы:

- 1 мензурка
- 1я емкость минимального объема 2 литра (желательно прозрачная емкость, салатница)
- 2я емкость минимального объема 1 литр
- 1 венчик для перемешивания

- **ЭТАП 1 : Налейте 600 мл (2,5 чашки) воды (Т° припл. 20°C) в емкость №1**
Добавьте все содержимое пакета 1-го этапа, энергично перемешивая макс. 2-3 минуты до достижения однородной массы.



ПРИМЕЧАНИЕ. Быстро переходите к 3-му этапу (максимум 30 секунд)!

- **ЭТАП 2 : Поставьте ногу или руку ребенка в полученную массу (высота формочки не должна превышать размеры рамки)**
Подождите, пока масса не начнет застывать (припл. 3 минуты, периодически проверяйте степень застывания пальцами). Примерно через 3 минуты аккуратно уберите ногу или руку вашего ребенка чтобы не повредить полученный отпечаток



- **ЭТАП 3 : Налейте приблизительно 100 мл воды (Т° припл. 20°C) в емкость №2**
Добавьте все содержимое пакета 2-го этапа, энергично перемешивая. Продолжайте перемешивать до достижения однородной жидкости.



- **ЭТАП 4 : Заполните полученную форму отпечатка (этапы 1 и 2) полученной жидкостью (этап 3) до половины.**
Постучите по стенкам сосуда и не бойтесь поворачивать форму, чтобы избавиться от пузырьков воздуха.



- **ЭТАП 5 : Полностью заполните форму отпечатка. Не перелейте через край.**
Постукивайте по стенкам сосуда для освобождения пузырьков воздуха из массы.

- **ЭТАП 6 : Оставьте сушиться на свежем воздухе в течении 3 часов.**

- **ЭТАП 7 : Вылейте содержимое из формы и переверните ее.** Разрежьте форму на маленькие части так, чтобы легко можно было добраться до отпечатка. Пальцами очистите нижнюю поверхность отпечатка.



- **ЭТАП 8 : Прикрепите двусторонний клейкий элемент к задней части отпечатка.** Положите отпечаток в рамку.



Этот продукт прошел испытания на токсикологическую и дерматологическую безопасность в соответствии с требованиями Директивы ЕС 1223/2009, применимыми к косметическим продуктам. Этот продукт признан безопасным для кожи ребенка.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Сделайте ваши детские фотографии уникальными!
Загляните на наш веб-сайт за советами и вдохновением и поделитесь своими произведениями на www.baby-art.com!

www.baby-art.com

BABY ART SCULPTURES

PL

Skład zestawu:

- 1 torebka Step 1 (175g)
- 1 torebka step 2 (250g)
- 1 podpórka drewniana

narzędzia niezbędne do realizacji produktu:

- naczynie z miarką
- jedno naczynie o pojemności co najmniej 2 litrów (najlepiej przezroczyste, w rodzaju miski na sałatę)
- drugie naczynie o pojemności co najmniej 1 litra
- narzędzie do mieszania

- **ETAP 1:** wlać 600 ml wody (temp. ok. 20°C) do pierwszego naczynia wsypać powoli całą zawartość torebki step 1 mieszając przez cały czas mieszać dalej aż do uzyskania jednolitej masy



UWAGA: należy przejść do etapu 2 dość szybko!

- **Etap 2:** umieścić dłoń lub stopę dziecka w środku otrzymanej masy (uwaga! wysokość formy musi odpowiadać wymiarowi ramki) utrzymać tę pozycję aż masa zacznie tężeć (sprawdzać jej stan często palcami) wyjąć stopę lub dłoń dziecka bardzo delikatnie, tak by nie uszkodzić otrzymanej formy

- **Etap 3:** wlać ok. 100 ml wody (temp. ok. 20°C) do drugiego naczynia wsypać powoli całą zawartość torebki step 2 mieszając przez cały czas mieszać dalej aż do uzyskania jednolitej masy

- **Etap 4:** masę otrzymaną w etapie 3 wlać do połowy wysokości formy odlewu wykonanej w etapie 1 i 2 opukać ścianki naczynia, żeby zlikwidować pęcherze powietrza

- **Etap 5:** wypełnić całkowicie formę odlewu uważając, aby masa się nie przelała opukać ścianki naczynia, żeby zlikwidować pęcherze powietrza

- **Etap 6:** pozostawić do wyschnięcia na powietrzu przez około 3 godziny

- **Etap 7:** wyjąć całą zastygniętą masę z naczynia i odwrócić rozcinać formę po kawałku aż do ukazania się odlewu wygładzić wierzch odlewu palcami

- **Etap 8:** przykleić taśmę klejącą dwustronną umieścić odlew w ramce



W celu zapewnienia bezpieczeństwa wymaganego przez rozporządzenie dotyczące produktów kosmetycznych wyrób został zbadany pod kątem bezpieczeństwa toksykologicznego i dermatologicznego zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady Europy (WE) 1223/2009. Wyrób może być bezpiecznie stosowany na skórze dziecka



Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Ciesz się pamiątkami swojego dziecka! Zajrzyj do naszej witryny internetowej, w której znajdziesz rady i inspiracje oraz gdzie możesz zamieszczać swoje prace www.baby-art.com !

BABY ART SCULPTURES

LT

Rinkinį sudaro:

- 1 pakelis „Step 1“ (175g)
- 1 pakelis „Step 2“ (250g)
- 1 medinis įrankis

Jums reikės:

- stiklinės su skale,
- mažiausiai 2 l talpos indo (geriausia permatoma salotinė),
- mažiausiai 1 l talpos indo,
- įrankio masei maišyti.

- **1 ETAPAS.** Į 2 l talpos indą įpilkite maždaug 600 ml 20° C temperatūros vandens. Supilkite pirmojo pakelio turinį, pildami nuolat maišykite. Maišykite, kol susidarys vientisa masė.



SVARBU. Nedelsdami pereikite prie 2 etapo.

- **2 ETAPAS.** Į gautą masę įspauskite vaiko pėdutę arba ranką (atkreipkite dėmesį, kad gauta forma nebūtų didesnė už rėmelio formą). Laikykite taip pėdutę ar ranką kol masė pradės stingti (karts nuo karto patikrinkite priliesdami pirštais). Atsargiai atitraukite pėdutę ar ranką, atidžiai žiūrėkite, kad atitraukiant nesusigadintų forma.

- **3 ETAPAS.** Į 1 l talpos indą įpilkite 100 ml 20° C temperatūros vandens. Supilkite antrojo pakelio turinį, pildami nuolat maišykite. Maišykite, kol susidarys vientisa skysta masė.

- **4 ETAPAS.** Paruoštą skystą masę (3 etapas) supilkite į anksčiau parengtą formą (1 ir 2 etapai), užpildykite pusę formos. Šiek tiek pajudinkite indą, kad neatsirastų oro burbuliukų.

- **5 ETAPAS.** Visiškai užpildykite formą. Šiek tiek pajudinkite indą, kad neatsirastų oro burbuliukų.

- **6 ETAPAS.** Palikite džiuoti maždaug 3 val. gryname ore.

- **7 ETAPAS.** Išimkite sustingusią formą ir apverskite. Mažais gabaliukais nupjaustykite tešlą, kol pasirodys pėdutės ar rankos atspaudas. Rankomis švelniai nuvalykite atspaudą.

- **8 ETAPAS.** Užklijuokite dvipusę lipnią juostelę. Įklijuokite atspaudą į rėmelį.



Šio gaminio toksikologinė ir dermatologinė sauga buvo įvertinta pagal reglamentą (EB) 1223/2009 siekiant užtikrinti tokį patį saugumą kaip ir reikalaujama kosmetikos reglamente.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Padarykite Jūsų kūdikio meną išskirtiniu! Apsilankykite mūsų interneto svetainėje www.baby-art.com ir raskite patarimų ir idėjų bei pasidalinkite savo kūriniais!

www.baby-art.com

BABY ART SCULPTURES

HU

A készlet tartalma :

- 1 db Step 1 zacskó (175g)
- 1 db Step 2 zacskó (250g)
- 1 db fa tartó

A termék elkészítéséhez szükséges kellékek :

- egy mérőpohár
- egy legalább 2 litres edény (ha lehetséges, átlátszó, salátástál típusú)
- egy második, legalább 1 litres edény
- egy keverőeszköz

- **1. LÉPÉS :** töltsön 600 ml (kb. 20°C hőmérsékletű) vizet az első edénybe adja hozzá a Step 1 zacskó teljes tartalmát apró adagokban, folyamatos keverés mellett folytassa az adagolást, amíg homogén paszta keletkezik



MEGJEGYZÉS : a 2. lépésre való áttérés elég gyorsan kell történi!

- **2. LÉPÉS :** a baba kezét vagy lábát helyezze az így kapott paszta közepére (figyelem: a kapott forma magassága meg kell feleljen a keret magasságának) tartsa ugyanabban a helyzetben, amíg a paszta keményedni kezd (ellenőrizze rendszeresen az ujjával) nagyon finoman emelje fel a baba lábát vagy kezét, hogy a kapott forma ne rongálódjon meg

- **3. LÉPÉS :** töltsön kb. 100 ml (kb. 20°C hőmérsékletű) vizet a második edénybe adja hozzá a Step 2 zacskó teljes tartalmát apró adagokban, folyamatos keverés mellett folytassa az adagolást, amíg homogén folyadék keletkezik

- **4. LÉPÉS :** a (1&2. lépés során) elkészített öntőformát tölts meg félig a (3. lépés során) kapott folyadékkal ütögesse az edény oldalát, hogy a buborékok eltávozzanak

- **5. LÉPÉS :** tölts meg teljesen az öntőformát, vigyázza, hogy ne csorduljon túl ütögesse az edény oldalát, hogy a buborékok eltávozzanak

- **6. LÉPÉS :** hagyja a levegőn száradni kb. 3 órát

- **7. LÉPÉS :** a kapott anyagot vegye ki a formából és fordítsa meg vágja le apró darabokban a formát, amíg megjelenik a lenyomat simítsa le az ujjával a lenyomat hátsó felét

- **8. LÉPÉS :** tegye rá a kétoldalú ragasztószalagot tegye be a lenyomatot a megfelelő keretbe



Ezt a terméket toxikológiai és bőrgyógyászati biztonság szempontjából bevizsgálták a 1223/2009 sz. (EK) szabályozás szerint annak igazolására, hogy a termék biztonságos a kozmetikai előírások szerint. Kisgyermekek bőréhez is biztonságosan használható.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Szabja személyre baby art termékét! Tippekért és ihletért látogassa meg honlapunkat, és ossza meg műveit a www.baby-art.com oldalon!

BABY ART SCULPTURES

RO

Conținutul setului :

- 1 pungă, Pasul 1 (175g)
- 1 pungă, Pasul 2 (250g)
- 1 suport din lemn

Accesorii necesare pentru a realiza produsul

- Un vas gradat
- Un recipient de cel puțin 2 litri (de preferință transparent, precum un vas pentru salată)
- Un al doilea recipient de cel puțin 1 litru
- Un instrument pentru amestecat

- **PASUL 1 : Turnați 600 ml de apă (temperatură de aproximativ 20°C) în primul recipient.** Adăugați treptat întregul conținut al pungii pentru Pasul 1 în timp ce amestecați. Continuați până se obține un amestec omogen.



OBSERVAȚIE : trecerea la pasul 2 are loc destul de rapid!

- **PASUL 2 : Puneți mâna sau piciorul bebelușului în mijlocul amestecului obținut (aveți grijă ca înălțimea mulajului obținut să corespundă dimensiunii ramei)**

Mențineți această poziție până când amestecul începe să se întărească (verificați cu regularitate cu degetul).

Îndepărtați mâna sau piciorul bebelușului cu mare atenție, pentru a nu deteriora mulajul obținut.

- **PASUL 3 : Turnați aproximativ 100 ml de apă (temperatură de aproximativ 20°C) în cel de-al doilea recipient**

Adăugați treptat întregul conținut al pungii pentru Pasul 2 în timp ce amestecați. Continuați până obțineți un lichid omogen.

- **PASUL 4 : Umpleți mulajul realizat (Pașii 1&2) cu lichidul obținut (Pasul 3) până când este pe jumătate plin.**

Loviți ușor marginile recipientului pentru a elimina bulele de aer.

- **PASUL 5 : Umpleți mulajul complet, asigurându-vă că lichidul nu se revarsă**

Loviți ușor marginile recipientului pentru a elimina bulele de aer.

- **PASUL 6 : Lăsați la uscat la temperatura camerei timp de aproximativ 3 ore**

- **PASUL 7 : Scoateți produsul din mulaj și întoarceți-l**

Tăiați bucăți mici din mulaj până când apare amprenta. Neteziți dedesubtul amprentei cu degetele.

- **PASUL 8 : Puneți banda adezivă cu două fețe**

Așezați amprenta în rama corespunzătoare.



Acest produs a fost evaluat în privința siguranței din punct de vedere toxicologic și dermatologic, în conformitate cu Regulamentul (CE) 1223/2009 pentru a garanta siguranță egală cu cea prevăzută de regulamentele aplicabile produselor cosmetice. Produsele pot fi utilizate în siguranță pe pielea bebelușilor.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Padarykite Jūsų kūdikio meną išskirtiniu! Apsilankykite mūsų interneto svetainėje www.baby-art.com ir raskite patarimų ir idėjų bei pasidalinkite savo kūriniais!

BABY ART SCULPTURES

GR

Περιεχόμενα:

- 1 σακουλάκι Step 1 (αποτύπωμα ποδιού) (175g)
- 1 σακουλάκι Step 2 (αποτύπωμα ποδιού) (250g)
- 1 ξύλινο καλούπι

απαραίτητα εξαρτήματα για την κατασκευή του προϊόντος:

- ένα βαθμονομημένο ποτήρι
- ένα 1ο δοχείο τουλάχιστον 2 λίτρων (εάν είναι δυνατόν διαφανές τύπου σαλατιέρας)
- ένα 2ο δοχείο τουλάχιστον 1 λίτρου
- ένα σκεύος για την ανάμειξη

- **Στάδιο 1ο:** Προσθέστε περίπου 600ml νερό (Θερμοκρασία περίπου 20°C) στο 1ο δοχείο προσθέστε λίγο -λίγο όλο το περιεχόμενο που έχει το σακουλάκι step 1 ανακατεύοντας συνεχίστε μέχρι να δημιουργηθεί μια ομοιογενής ζύμη



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: το πέρασμα στο 2ο Στάδιο πρέπει να γίνει πολύ γρήγορα!

- **Στάδιο 2ο:** τοποθετήστε το χέρι ή το πόδι του μωρού στο μέσο της ζύμης που έχει δημιουργηθεί (προσέξτε ότι το ύψος του καλουπιού πρέπει να αντιστοιχεί στο πλαίσιο) διατηρήστε την θέση αυτή μέχρι

να αρχίσει να πήζει η ζύμη (βεβαιωθείτε αγκίζοντας τακτικά με τα δάχτυλά σας) αφαιρέστε το πόδι ή το χέρι του μωρού σας με μεγάλη προσοχή για να μην χαλάσετε το μείγμα που δημιουργήθηκε

- **Στάδιο 3ο:** προσθέστε περίπου 100ml νερό (Θερμοκρασία περίπου 20°C) στο 2ο δοχείο προσθέστε λίγο -λίγο όλο το περιεχόμενου που έχει το σακουλάκι step 2 ανακατεύοντας συνεχίστε μέχρι να δημιουργηθεί ένα ομοιογενές υγρό

- **Στάδιο 4ο:** γεμίστε το μείγμα (στάδιο 1&2) με το υγρό (στάδιο 3ο) κατά το ήμισυ χτυπήστε τα πλαϊνά του δοχείου αποβάλλοντας έτσι τις φυσαλίδες αέρα

- **Στάδιο 5ο:** γεμίστε όλο το μείγμα προσέχοντας να μην ξεχειλίσει χτυπήστε τα πλαϊνά του δοχείου αποβάλλοντας έτσι τις φυσαλίδες αέρα

- **Στάδιο 6ο:** αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα για 3 ώρες περίπου

- **Στάδιο 7ο:** βγάλτε από το καλούπι όλο το περιεχόμενό του και αναποδογυρίστε το τεμαχίστε το μείγμα σε μικρά κομμάτια μέχρι να εμφανιστεί το αποτύπωμα ισίως με τα δάχτυλά σας το πάνω μέρος του αποτυπώματος

- **Στάδιο 8ο :** τοποθετήστε την διπλότυπη κολλητική ταινία στο πίσω μέρος του αποτυπώματος σας τοποθετήστε το αποτύπωμα στο αντίστοιχο πλαίσιο



Το παρόν προϊόν είναι τοξικολογικά και δερματολογικά ελεγμένο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1223/2009 για τη διασφάλιση της εφαρμογής ισάξιας ασφάλειας με αυτής που προβλέπεται από τον κανονισμό που διέπει την αγορά καλλυντικών. Το παρόν προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια στο δερματάκι του μωρού σας.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Προσδώστε έναν προσωπικό χαρακτήρα στην παιδική τέχνη!
Επισκεφθείτε τον δικτυακό μας τόπο για συμβουλές και προτάσεις και μοιραστείτε μαζί μας τα έργα τέχνης που θα δημιουργήσετε στην ιστοσελίδα μας www.baby-art.com!

www.baby-art.com

BABY ART SCULPTURES

SU

Satsen innehåller:

- 1 påse Step 1 (175g)
- 1 påse Step 2 (250g)
- 1 sockel av trä

Det här behöver du för att göra statyetten:

- ett mätglas
- en första skål som rymmer minst 2 liter (helst typ genomskinlig salladsskål)
- en andra skål som rymmer minst 1 liter
- något att röra om med

• STEG 1: häll 600 ml rumstempererat vatten i den första skålen

Häll i hela innehållet i påsen Step 1 lite i taget medan du rör om. Fortsätt röra om tills du får en jämn smet.



OBS : Övergången till steg 2 måste gå mycket fort!

• STEG 2: tryck ner barnets hand eller fot mitt i smeten

(obs, höjden på formen som du får på det här sättet måste passa in i ramen).

Håll kvar handen eller foten i det läget tills smeten börjar stelna (kolla med fingrarna då och då)

Dra försiktigt upp barnets hand eller fot så att inte formen förstörs.

• STEG 3 Häll ca en deciliter rumstempererat vatten i den andra skålen.

Häll i hela innehållet i påsen Step 2 lite i taget medan du rör om. Fortsätt tills du får en homogen vätska.

• STEG 4: fyll formen som du fick i steg 1&2 med vätskan från steg 3 så

att formen blir halvfull.

Slå på kanterna på skålen så att luftbubblorna försvinner.

• STEG 5: Fyll hela formen men se till att det inte rinner över.

Slå på kanterna på skålen så att luftbubblorna försvinner.

• STEG 6: Låt lufttorka i cirka 3 timmar.

• STEG 7: Frilägg skulpturen och vänd den

Ta isär formen bit för bit tills avtrycket kommer fram.

Jämna till underdelen med fingrarna.

• STEG 8: Sätt dit den dubbelhäftande tejp. Placera avtrycket i ramen.



Denna produkt har genomgått en dermatologisk undersökning och en säkerhetsbedömning genomförd av Pôle Cosmétique enligt förordningen (EG)1223/2009 för att garantera säkerheten motsvarande kraven i kosmetikförordningen. Den kan alltså användas utan risk för spädbarnets hud.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Ge din baby art en personlig prägel! Besök vår internetsida för att få råd och inspiration och dela med dig av dina skapelser på www.baby-art.com !

www.baby-art.com

BABY ART SCULPTURES

SV

Kittets innehåll:

- 1 påse till steg 1 (175g)
- 1 påse till steg 2 (250g)
- ett trästöds

Nödvändiga tillbehör:

- glas med centilitermarkeringar
- en första behållare som rymmer minst 2 liter
- en andra behållare som rymmer minst 1 liter
- ett redskap att blanda med

- **STEG 1 : häll 600 ml vatten (ca. 20°C varmt) i den första behållaren**
häll i hela innehållet i påsen för steg 1 lite i taget under omrörning fortsatt tills du fått en jämn blandning.



OBS: vänta inte för länge mellan steg 1 och steg 2!

- **STEG 2 : för ner babys hand eller fot i blandningen**
(tänk på att höjden på den erhållna formen ska överensstämma med ramens storlek) och vänta tills massan börjar stelna (kontrollera regelbundet med fingret) dra försiktigt ut babys hand eller fot så att inte formen skadas.

- **STEG 3 : häll cirka 100 ml vatten (ca.20°C varmt) i den andra behållaren**
häll i hela innehållet i påsen för steg 2 lite i taget under omrörning fortsatt tills du fått en jämn blandning.

- **STEG 4 : häll den blandade vätskan (från steg 3)**
i formen (som du skapade i steg 1 och 2), tills hälften av formen är fylld, knacka på formens kanter för att avlägsna luftbubblor

- **STEG 5 : fyll formen till bredden utan att den svämmar över knacka på dess kanter**
för att avlägsna luftbubblor.

- **STEG 6 : låt torka i cirka 3 timmar**

- **STEG 7 : ta ut formen och vänd klipp upp formen**
bit för bit tills avtrycket är frilagt släta ut botten på avtrycket med fingrarna

- **STEG 8 : fäst den dubbelhäftande**
tejpen placera avtrycket i den tillhörande ramen.



Ta izdelek je bil ocenjen za toksikološko in dermatološko varnost v skladu s predpisom (ES) 1223/2009 za zagotavljanje enake varnosti, kot je zahtevana v predpisu o kozmetičnih izdelkih. Lahko se varno uporablja za dojenčkovo kožo.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Vaš baby art naj dobi osebno noto! Na naši spletni strani pogledajte nasvete in ideje in delite vaše umetnine na www.baby-art.com !

www.baby-art.com

BABY ART SCULPTURES

HR

Kit sadrži:

- 1 vrećica, Korak 1 (175g)
- 1 vrećica, Korak 2 (250g)
- drveni držač

Potreban pribor za izradu proizvoda:

- Staklena posuda s oznakama za količinu
- Posuda zapremine od najmanje 2 litre
(po mogućnosti prozirna poput zdjele za salatu)
- Druga posuda zapremine od najmanje 1 litre
- Miješalica

• KORAK 1 : Ulijte 600ml vode (temperatura približno 20°C) u prvu posudu

Dodajte sadržaj vrećice Korak 1 postupno miješajući
Nastavite dok ne postignete jednoliku mješavinu.



NAPOMENA: prelazak na 2. Korak je prilično brz!

• KORAK 2 : Postavite ruku ili nogu djeteta u sredinu dobivene mješavine (obratite pozornost: visina dobivenog odljeva mora odgovarati eličnici okvira)

Zadržite ovaj položaj dok se mješavina ne počne stvrdnjavati
(redovito provjeravajte prstima).

Izvadite dječju ruku ili nogu veoma pažljivo kako ne biste oštetili dobiveni odljev.

• KORAK 3 : Ulijte otprilike 100ml vode (temperatura približno 20°C) u drugu posudu. Dodajte sadržaj vrećice Korak 2 postupno miješajući.

Nastavite dok ne postignete homogenu tekućinu.

• KORAK 4 : Napunite dobiveni odljev otiska (Koraci 1&2) dobivenom tekućinom (korak 3) do pola.

Kucnite strane posude kako biste uklonili mjehuriće.

• KORAK 5 : Napunite odljev otiska do kraja i obratite pozornost da se ne prelije

Kucnite strane posude kako biste uklonili mjehuriće.

• KORAK 6 : Ostavite da se suši 3 sata na sobnoj temperaturi

• KORAK 7 : Izvadite proizvod iz odljeva i okrenite ga

Odrežite male dijelove odljeva dok se na pojavi otisak
Prstima ugladite donji dio otiska.

• KORAK 8 : Postavite obostrano ljepljivu traku

Postavite otisak na odgovarajući okvir



Ovaj proizvod je toksikološki i dermatološki ispitan sukladno Uredbi (EC) 1223/2009 kako bi se osigurala sigurnost jednaka onoj koja je propisana uredbom o kozmetičkim proizvodima. Proizvod nije štetan za dječju kožu.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Personalizirajte Vaš baby art! Pogledajte naše internetske stranice za praktične savjete i nadahnuće, te podijelite Vaš umjetnički rad na www.baby-art.com !

www.baby-art.com

BABY ART SCULPTURES

BG

Съдържание на комплекта:

- 1 пакетче, стъпка 1 (175g)
- 1 пакетче, стъпка 2 (250g)
- 1 дървена поставка

Допълнителни принадлежности, необходими за приготвяне на продукта:

- Стъклена кана с мерни деления
- Съд с капацитет минимум 2 литра (за предпочитане прозрачен, като купа за салатата)
- 2-ри съд с капацитет минимум 1 литър
- Прибор за разбъркване

- **СТЪПКА 1 :** Поставете около 600 мл вода (с температура около 20°C) в първия съд. Прибавете малко по малко цялото съдържание на пакетчето за стъпка 1 като разбърквате. Продължете, докато получите еднородна смес.



ЗАБЕЛЕЖКА : трябва бързо да преминете към стъпка 2 !

- **СТЪПКА 2 :** Поставете ръчичката или крачето на бебето в средата на получената смес (бъдете внимателни: височината на получената отливка трябва да отговаря на размера на рамката) Задръжте в това положение, докато сместа започне да се състява (проверявайте редовно с пръстите си). Извадете ръчичката или крачето на бебето много внимателно, за да не повредите получената отливка.

- **СТЪПКА 3 :** Поставете около 100 мл вода (с температура около 20°C) във втория съд. Прибавете малко по малко цялото съдържание на пакетчето за стъпка 2 като разбърквате. Продължете, докато получите хомогенна течност.

- **СТЪПКА 4 :** Запълнете получената отливка с отпечатък (стъпка 1&2) с получената течност (стъпка 3) до ниво наполовина запълнена. Чукнете стените на съда, за да премахнете въздушните мехурчета.

- **СТЪПКА 5 :** Запълнете отливката с отпечатък напълно, като внимавате да не прелее. Чукнете стените на съда, за да премахнете въздушните мехурчета.

- **СТЪПКА 6 :** Оставете я да изсъхне на стайна температура за около 3 часа.

- **СТЪПКА 7 :** Извадете отливката и я обърнете. Отрежете малки късчета от отливката, докато отпечатъкът се покаже. Загладете долната страна на отливката с пръстите си.

- **СТЪПКА 8 :** Поставете двустранно-залепващото тиксо на мястото му. Поставете отливката в съответстващата рамка.



Този продукт е оценен за токсикологична и дерматологична безопасност, съгласно Регламент (ЕО) 1223/2009, за да се гарантира безопасност, равна на тази, изисквана от регламента относно козметичните продукти. Продуктът може да се прилага върху бебешката кожа.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Персонализирайте вашия baby art ! Вижте нашия сайт за съвети и вдъхновение и споделете вашето художествено произведение на адрес www.baby-art.com !

www.baby-art.com

BABY ART SCULPTURES

FI

Pakkauksen sisältö:

- 1 pussi Vaihe 1 (175g)
- 1 pussi Vaihe 2 (250g)
- 1 puinen tukirakenne

Tuotteen valmistamiseen tarvittavat varusteet:

- mittalasi
- 1 vähintään 2 l vetoinen astia (jos mahdollista läpinäkyvä, esim. lasikulho)
- 1 vähintään 1 l vetoinen astia
- työväline sekoittamista varten

- **VAIHE 1 : kaatakaa n. 6 dl vettä (n. 20°C) ensimmäiseen astiaan lisätäkää Vaihe 1 pussin sisältö kokonaisuudessaan sekoittaen hyvin jatkakaa kunnes massa on tasaista.**



HUOM! Siirron vaiheeseen 2 tulee tapahtua melko nopeasti!

- **VAIHE 2 : laittakaa vauvan käsi tai jalka keskelle valmista massaa (huom. näin saatavan muotin korkeuden täytyy vastata kehysten kokoa) pitäkää tässä asennossa kunnes massa alkaa kovettua (tarkistakaa säännöllisesti sormilla) poistakaa vauvan käsi tai jalka varovasti, rikkomatta syntynyttä muottia.**
- **VAIHE 3 : kaatakaa n. 1 dl vettä (n. 20°C) toiseen astiaan lisätäkää pienissä lisätäkää Vaihe 2 pussin sisältö kokonaisuudessaan sekoittaen taukoamatta jatkakaa sekoittamasta kunnes nesteen koostumus on tasainen.**
- **VAIHE 4 : täyttäkää valmistamanne käden-/jalanjäljen muotti (vaiheet 1&2) saadulla nesteellä (vaihe 3) puoliväliin saakka koputtakaa muotin reunoille poistaaksenne ilmakuplat.**
- **VAIHE 5 : täyttäkää muotti loppuun varoen kaatamasta nestettä yli laitojen koputtakaa muotin reunoille poistaaksenne ilmakuplat.**
- **VAIHE 6 : antakaa kuivua avoimessa tilassa noin 3 tuntia**
- **VAIHE 7 : poistakaa astiasta muotti sisältöineen ja kääntäkää se ylösalaisin leikatkaa muotti irti pieninä paloina niin, että valos tulee näkyviin silottakaa valoksen alapuoli sormin.**
- **VAIHE 8 : kiinnittäkää kaksipuolinen kiinnike asettakaa valos sopivaan kehukseen.**



Tämä tuote on läpikäynyt toksikologisen ja dermatologisen turvallisuustesti asetuksen (EY) 1223/2009 mukaan, jotta varmistuttaisiin sen yhdenmukaisuudesta kosmeettisia aineita koskevan lainsäädännön kanssa. Tuotetta voidaan käyttää turvallisesti vauvan iholle.

Baby Art 
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Tee baby artisi persoonalliseksi! Käy kotisivullamme hakemassa neuvoja ja inspiraatiota ja jaa taideluomukseksi osoitteessa www.baby-art.com!

www.baby-art.com

BABY ART SCULPTURES

NO

Settet inneholder:

- 1 Trinn 1- pose (175g)
- 1 Trinn 2- pose (250g)
- 1 holder i tre

Tilbehør som trengs for tilberedelse av produktet:

- et graduert måleglass
- en beholder på minst 2 liter (helst gjennomsiktig, av typen salatbolle)
- en annen beholder på minst 1 liter
- et blanderedskap

- **ETAPPE 1 : Ha 600 ml vann (med en temperatur på ca. 20°C) i den første beholderen.** Ha gradvis i hele innholdet fra den første posen, mens du rører godt. Fortsett til du oppnår en jevn deig.



MERK: overgangen fra etappe 1 til etappe 2 må skje ganske raskt!

- **ETAPPE 2 : Plasser hånden eller foten til babyen midt i deigen du har oppnådd (vær oppmerksom på at beholderen må ha samme høyde som rammen)**
Bevar denne posisjonen helt til deigen begynner å stivne (sjekk med fingrene). Fjern forsiktig hånden eller foten til babyen for ikke å ødelegge støpeformen som er oppnådd.

- **ETAPPE 3 : Ha ca. 100 ml vann (med en temperatur på ca. 20°C) i den andre beholderen.**

Ha gradvis i hele innholdet fra den Trinn 2- posen mens du rører godt
Fortsett til du oppnår en jevn deig.

- **ETAPPE 4 : Ha væsken som du har oppnådd (etappe 3) i støpeformen du har laget (etappe 1&2) til formen er halvfull.**

Slå på sidene av beholderen for å fjerne eventuelle luftbobler.

- **ETAPPE 5 : Fyll formen helt opp og pass på at det ikke renner over.**

Slå på sidene av beholderen for å fjerne eventuelle luftbobler.

- **ETAPPE 6 : La lufttørke i 3 timer**

- **ETAPPE 7 : Frigjør produktet og snu det rundt.**

Kutt av små deler av formen helt til avtrykket trer frem.

Glatt ut overflaten av avtrykket med fingrene.

- **ETAPPE 8 : Sett på den dobbeltsidige teipen.**

Plasser avtrykket i den tilsvarende rammen.



Dette produktet har blitt testet for toksikologisk og dermatologisk sikkerhet i henhold til EU-forordning 1223/2009, og gir den sikkerhet som kreves av regelverket om kosmetikk. Det kan trygt brukes for babyhud.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Personliggjør din baby art! Sjekk ut nettsiden vår for tips og inspirasjon, og del det du har laget på www.baby-art.com

BABY ART SCULPTURES

UA

Вміст набору:

- 1 пакет для відбитку 1 (175g)
- 1 пакет для відбитку 2 (250g)
- 1 дерев'яна підставка

Необхідні аксесуари для створення скульптури:

- Мірний стакан
- 1а ємність об'ємом не менш 2 літрів (бажано використовувати прозору ємність типу салатниці)
- 2а ємність об'ємом не менш 1 літра
- вінчик для перемішування

- **ЕТАП 1 :** налейте приблизно 600 мл води (температура води близько 20°C) в 1у ємність. Висипайте вміст 1го пакету дрібними порціями і перемішуйте розчин. Перемішуйте розчин для отримання однорідної маси.



Увага! До 2го Етапу слід переходити негайно після 1го Етапу.

- **ЕТАП 2 :** помістіть руку чи ніжку дитини в отриману масу (увага, висота отриманої форми повинна відповідати висоті рамки) Тримайте руку чи ніжку дитини в одному положенні до тих пір, поки маса не почне тверднути (постійно перевіряйте застигання пальцями). Акуратно дістаньте руку чи ніжку дитини, щоб не пошкодити отриману форму.

- **ЕТАП 3 :** налейте приблизно 100 мл води (температура близько 20°C) в 2у ємність Висипайте вміст 2го пакету дрібними порціями і перемішуйте розчин. Продовжуйте перемішувати до отримання однорідної маси.

- **ЕТАП 4 :** заповніть форму (Етап 1&2) отриманою рідиною (Етап 3) до половини. Постукуйте по стінках ємності для вивільнення бульбашок повітря.

- **ЕТАП 5 :** повністю заповніть форму зліпка, не переливаючи рідину через край Постукуйте по стінках ємності для вивільнення бульбашок повітря.

- **ЕТАП 6 :** залиште зліпок сушитися на свіжому повітрі протягом 3 годин

- **ЕТАП 7 :** витягніть зліпок з маси і поверніть його Масу, що залишилася, слід зрізати невеликими шматочками до появи зліпку. Нижню частину зліпка слід розгладити пальцями

- **ЕТАП 8 :** прикріпіть двосторонній клейкий матеріал Помістіть зліпок в рамку.



Цей продукт пройшов випробування на токсикологічну і дерматологічну безпеку відповідно до вимог Директиви ЄС 1223/2009, застосованих до косметичних виробів. Цей продукт визнаний безпечним для шкіри дитини.

Baby Art 
CREATIVE BABY SOUVENIRS

Персоналізуйте мистецтво вашої дитини! Відвідайте наш сайт с порадами про натхнення, та покажіть свої художні роботи на www.baby-art.com!

www.baby-art.com

BABY ART SCULPTURES

AR

• محتويات المجموعة :

- كيس للخطوة 1
- كيس للخطوة 2
- حامل خشبي

• الإكسسوارات المطلوبة لتنفيذ المنتج

- إبريق زجاجي مرقم
- حاوية سعتها لترين على الأقل (يفضل أن تكون شفافة مثل جاط السلطة)
- حاوية ثانية سعتها لتر على الأقل
- أداة للخلط



• الخطوة 1 : ضعي حوالي 600 ملل من المياه (بحرارة 20 درجة مئوية تقريباً) في الوعاء الأول.

أضيفي كامل الكيس المخصص للخطوة 1 شيئاً فشيئاً مع التحريك. استمري لغاية الحصول على تركيبة متماسكة.

ملاحظة: يتم الانتقال إلى الخطوة 2 بسرعة شديدة!



• الخطوة 2 : ضعي يد أو قدم الطفل وسط الخليط.

(انتهيي: يجب أن يتلاءم ارتفاع القالب مع حجم الإطار)

حافظي على هذا الموضع إلى أن يبدأ الخليط بالثبات (تحققي منه باستعمال أصابعك). انزعي يد طفلك أو قدمه بانتباه شديد كي لا يتم إحداث أي ضرر بالقالب.



• الخطوة 3 : ضعي حوالي 100 ملل من المياه (بحرارة 20 درجة مئوية تقريباً) في الوعاء الثاني.

أضيفي حوالي 200 غرام من الكيس المخصص للخطوة 2 شيئاً فشيئاً مع التحريك. استمري لغاية الحصول على سائل متجانس التركيبة.



• الخطوة 4 : قومي بتعبئة قالب البصمة الذي حصلت عليه (الخطوتان 1/2) بالسائل الذي حصلت عليه (الخطوة 3) حتى يمتلئ لغاية النصف. اضغطي على طرفي الوعاء للتخلص من فقاعات الهواء.

• الخطوة 5 : قومي بتعبئة قالب البصمة بالكامل مع التأكد من عدم فيضان السائل.

اضغطي على طرفي الوعاء للتخلص من فقاعات الهواء.



• الخطوة 6 : اتركيه ليحجف في الهواء الطلق حوالي 3 ساعات.

• الخطوة 7 : انزعي المنتج من القالب واقلبيه

قصي القطع الصغيرة من القالب إلى أن تظهر البصمة. نغمي أسفل البصمة باستعمال أصابعك.



• الخطوة 8 : ضعي الشريط اللاصق من الجهتين في مكانه. ضعي البصمة في الإطار الملائم.

خضع هذا المنتج لاختبارات السمية والسلامة على الجلد وفقاً للأنحة EC 1223/2009 لضمان قدر من السلامة مسلوً لذلك الذي تقتضيه لوائح مستحضرات التجميل. فهو مأمون على بشرة طفلك عند استخدامه.



اجعلي Baby Art مخصصاً لطفلك إقومي بزيارة موقعنا الإلكتروني للحصول على النصائح والأفكار الابتكارية وتشاركي بتصميمك في www.baby-art.com!

BABY ART SCULPTURES

DK

Sættet indeholder :

- 1 pose, Trin 1 (175g)
- 1 pose, Trin 2 (250g)
- 1 træholder

Tilbehør til fremstilling af produktet :

- Kande med måleenheder
- Skål på mindst 2 liter (helst gennemsigtig, fx en salatskål)
- En skål mere på mindst 1 liter
- Et redskab til at blande med

• TRIN 1 : Anbring 600 ml vand (temp. ca. 20 grader C.) i den første skål

Tilsæt hele Trin 1-posen under omrøring.
Fortsæt, indtil en ensartet blanding opnås.



! BEMÆRK : Overgangen til Trin 2 skal ske hurtigt!

• TRIN 2 : Anbring babyens hånd eller fod i blandingen (vigtigt: højden på den opnåede formmasse skal svare til rammen)

Bevar denne stilling, indtil blandingen begynder at stivne (tjek jævnligt med fingrene).
Fjern din babys hånd eller fod meget forsigtigt, så du ikke ødelægger formen.

• TRIN 3 : Anbring 100ml vand (temp. ca. 20 grader C.) i den anden skål.

Tilsæt hele Trin 2-posen under omrøring.
Fortsæt, indtil du får en ensartet væske.

• TRIN 4 : Fyld aftryksformen op (Trin 1&2) med væsken (Trin 3),

indtil den er halvt fuld.
Bank let på siden af skålen for at fjerne luftbobler.

• TRIN 5 : Fyld aftryksformen helt op, og sørg for, væsken ikke løber udover.

Bank let på siden af skålen for at fjerne luftbobler.

• TRIN 6 : Lad den tørre ved stuetemperatur i 3 timer

• TRIN 7 : Tag produktet ud af formen, og vend det

Skær små stykker af formen, indtil aftrykket kan ses.
Jævn undersiden af aftrykket med fingrene.

• TRIN 8 : Anbring den dobbeltklæbende tape

Anbring aftrykket på den tilsvarende ramme



Dette produkt har gennemgået en dermatologisk test og en sikkerhedsanalyse udført af Pôle Cosmétique i henhold til forordning (EF) nr. 1223/2009 for at garantere sikkerheden svarende til kravene i kosmetikforordningen. Det kan således anvendes uden risiko for barnets hud.



Gør din baby art personlig! Gå ind på vores website for at få råd og inspiration, og del dine kunstværker med os på www.baby-art.com!

Baby Art

CREATIVE BABY SOUVENIRS

BABY ART SCULPTURE KIT	34120004	FR008NAT
BABY ART PHOTO SCULPTURE FRAME	34120080	FR028NAT
	34120081	FR028WHO
	34120057	FR016TAP
	34120106	

WARNING: Wash child's hands and feet after using clay / plaster / paint. Do not let child put hands in mouth or rub eyes.

Do not allow child to put clay / plaster / paint in mouth.

CAUTION : For adult use only. This is not a toy. DO NOT allow children to play with it. ALWAYS supervise your child when creating your souvenir. Keep small parts away from children during assembly.

ATTENTION: Laver les mains et les pieds de l'enfant après utilisation du matériel à empreinte / plâtre / peinture. Ne pas laisser l'enfant mettre les mains dans sa bouche ou se frotter les yeux. Ne pas laisser l'enfant mettre le matériel à empreinte / plâtre / peinture dans sa bouche.

ATTENTION: Réservé aux adultes. Ceci n'est pas un jouet. NE PAS permettre aux enfants de jouer avec. TOUJOURS surveiller votre enfant lors de la création d'un souvenir. Maintenir les petites pièces hors de portée des enfants pendant l'assemblage du cadre.

NL Niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden, omdat ze door inslikken kunnen stikken
F Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois en raison du risque d' asphyxie par ingestion
D Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten wegen Erstickungsgefahr durch Verschlucken
GB Not suitable for children under 36 months due to the risk of suffocation due to swallowing
Product should always be used with adult supervision as some parts can be swallowed
I Non indicato per bambini al di sotto dei 36 mesi dovuto al pericolo di soffocamento per ingestione
E No recomendado para menores de 3 años. Peligro de asfixia por ingestión
P Manter fora do alcance de crianças em idade inferior a 36 meses. Perigo de ingestão e morte por asfixia
FIN Ei alle kolmivuotiaille lapsille, nieläistessä tukehtumisvaara
S Inte lämplig för barn under 36 månader på grund av fara för kvävning vid sväljning
PL Nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 lat ze względu na niebezpieczeństwo uduszenia się wskutek połknięcia
UI Непридатне для дітей віком до 36 місяців внаслідок ризику задусіння через проковтування.
EL Ακατάλληλο για βρέφη και παιδιά κάτω των 36 μηνών λόγω κινδύνου πνιγμού από κατάποση.
RU Не давать детям до 36 месяцев во избежание проглатывания и удушья
KO 일부 부분을 삼킬 수 있으므로 제품을 항상 어른의 감독 하에 사용해야 합니다.
JA 赤ちゃんが製品の部品を飲み込んでしまう危険性がありますので、常に大人の監視の下でご利用ください。
sc 产品应当在成人的监护下使用，因为其部件有可能被婴儿吞咽下去。
tc 由於產品含有可能會被嬰兒吞下的零件，應在成人的監護下使用。
SK Nevhodné pre deti do 3 rokov. Obsahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenía.
LT Netinkama jaunesniems kaip 36 mėnesių vaikams, kadangi yra užduosimo nurijus rizika.
Produkta visada reiketu naudoti prižiurint suaugusiam, kadangi kai kurias dalis galima praryti.
EST Ei sobi lastele alla 36-kuud, kuna lämbumis oht allaneelamisel! Toodet kasutada alati täiskasvanu hooleall, kuna on risk, et mõned osad võib laps allaneelata!
LV Nav piemērots jauniem, nekā 36 mēnešu vecuma bērniem, jo norijot pastāv briesmas nosmakt.
Produktu vienmer vajadzētu izmantot pieaugušo uzraudzībā, jo dažas daļas iespējams norīt.
HU 36 hónapos kor alatt a lenyelés és a fulladás kockázata miatt gyermeknek nem adható.
Csak felnőtt felügyelete mellett használható, mivel egyes részeit lenyelhetek

Dorel France sa - BP 905 - 49309 Cholet cedex. Dorel Italia spa a socio unico - Via Verdi, 14 - 24060 Telgate (Bergamo).

Dorel Juvenile Group Netherlands - P.O. box 6071 5700 et Helmond.

Dorel Germany - Augustinustr. 9c - 50226 Frechen-Königsdorf. Dorel Belgium - bitm Brussels international trade mart atomiumsquare 1, BP 177 - 1020 Brussels.

Dorel Juvenile Switzerland - 1023 crissier. Dorel Hispania s.a. c/pare rodès n° 26 torre a 4º edificio del llac center 08208 Sabadell (Barcelona)

se aconseja conservar estos datos.

Dorel Portugal Lda - Rua Pedro Dias, 25 - 4480-614 Rio Mau - Vila do conde. Dorel Juvenile Group U.K. - Hertfordshire wd6 1te. © 2011 Dorel Juvenile Group.

All Rights Reserved. Todos Derechos Reservados. www.djgusa.com (800) 544-1108. Styles and colors may vary. Los estilos y los colores pueden variar.

Distributed by (distribuido por) Dorel Juvenile Group, Inc., 2525 State St., Columbus, IN 47201-7494 -

Dorel Distribution Canada, 873 Hodge, St. Laurent, QC H4N 2B1 - Photos non contractuelles - Non-contractual pictures - Abbildungen ohne Gewähr.

Made in China. Hecho en China. Fabricado : China.

www.baby-art.com